

INSTALLAZIONE

COSA DEVE FARE L'IMPRENDITORE

Far installare l'impianto elettrico da una ditta abilitata, verificandone l'abilitazione contattando la Camera di Commercio.

Ottenere da parte dell'installatore la Dichiarazione di Conformità dell'intervento realizzato e conservarla in azienda. Verificare che siano presenti l'impianto di messa a terra e l'interruttore differenziale.

Se il capannone è già dotato di impianto, farsi consegnare la Dichiarazione di Conformità e far controllare l'impianto da una ditta abilitata.

Trasmettere la Dichiarazione di Conformità e la Dichiarazione di impianto di messa a terra al SUAP, specificando in oggetto "ai sensi del D.P.R. 462/2001".

COSA NON FARE

Non effettuare installazione "fai da te" dell'impianto, né collegamenti di conduttori elettrici.

Non modificare apparecchiature.

电路装配

企业家应当注意以下几点:

电路系统必须由专业人士装配。企业家可以向装配公司、人员索要的公司注册证明,亦可向工商局咨询。

电路完工后,须由装配人员开具合格证明。企业家有义务保管好电路合格证明。向装配人员咨询是否该电路系统有接地线和多回路控制电闸。

若厂房已有电路系统,则需请专业公司进行检查并向其索要电路合格证。

将电路系统合格证和接地线系统合格证向企业统一服务窗口 SUAP 申报。并注明“ai sensi del D.P.R. 462/2001”。

违禁事项:

严禁擅自安装电路系统、严禁私接电线。

严禁私自改装电气设备

MANUTENZIONE

COSA DEVE FARE L'IMPRENDITORE

Sottoporre l'impianto elettrico e le apparecchiature a manutenzione regolare e verifica periodica da parte di una ditta abilitata.

Provare periodicamente l'interruttore differenziale azionando il tasto di prova T.

Far modificare l'impianto elettrico solo da una ditta abilitata, che dopo ogni modifica deve rilasciare la Dichiarazione di Conformità da comunicare al SUAP.

Fare attenzione che i cavi non si deteriorino e che le guaine di protezione rimangano integre.

Far riparare guasti e deterioramenti di cavi da una ditta abilitata al più presto.

COSA NON FARE

Non effettuare interventi e modifiche "fai da te" sull'impianto.

I collegamenti elettrici devono essere effettuati con morsetti e racchiusi da scatole di derivazione.

电路维护

企业家应当注意以下几点:

聘请专业人员对电路进行定期检查和保养维护。

定期对多回路控制电闸进行检测,测试 T 键是否有效。

电路系统的改造必须经由专业人士进行,并在完工后开具合格证明,并如前文所述进行申报。

确保电线完整,无老化、破损现象。

如果发生线路破损,应尽快请专业人员前来修复。

违禁事项:

严禁擅自改造电路系统。

连接线路时必须使用电线连接器,并密封于用分流盒中。

USO

COSA NON FARE

Non tenere stufe elettriche o altra apparecchiatura elettrica vicino all'acqua e non utilizzare apparecchi elettrici con mani o piedi bagnati.

Non rimuovere le calotte delle lampade e non posizionare le lampade in posizione instabili.

Non lasciare lampade, alimentatori di computer e cellulari e collegamenti presa-spina in prossimità di materiale infiammabile.

Non rimuovere le guaine esterne dei cavi elettrici.

Non effettuare giunzioni improprie con nastro isolante.

Non aprire né lasciare scoperte le scatole di derivazione e non lasciare fili elettrici scoperti.

Non rimuovere i coperchi dei collegamenti elettrici degli scaldabagni e accertarsi che lo scaldabagno sia collegato a terra.

日常使用

注意事项:

严禁将电暖器或其他电器沾水。严禁用手、脚沾湿的情况下使用电器设备。

不得擅自取下电灯防护罩,并要保证电灯固定牢靠。

严禁在电灯、电器电源或电路开关附近纺织易燃、易爆物品。

不得擅自破坏电线绝缘销。

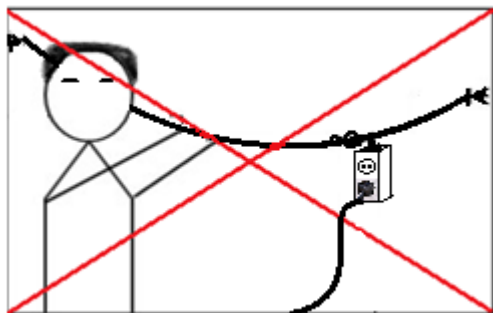
不得用绝缘胶带擅自连接电线。

严禁擅自开启分流盒、电闸控制箱。

不得擅自摘除热水器外壳、保护罩,确保热水器接地、安全。电线不得悬空,应当固定于墙面或地面。

Non effettuare collegamenti “volanti” di conduttori elettrici.

严禁私自连接电线



Non utilizzare più prese a spina multiple inserite nella stessa presa.

严禁连续使用多个多项插头。



Non forzare le prese e non connettere tra loro spine non adatte.

严禁混用不匹配的插头、插座



**Per informazioni generali:
信息咨询请致电:**

Numero Verde ASL 4

4 号卫生局免费热线电话 **800.55.49.52**

**Per verificare con la Camera di Commercio
se l'impresainstallatrice è abilitata:
确认电路公司资质,请咨询:**

In italiano / 意大利语 **0574.612804/845**

(Lunedì - Venerdì h8.30-12.30)

(周一至周五 8:30-12:30)

In cinese / 中文 **0574.612806**

(Mercoledì e Venerdì h10.30-12.00)

(周三、周五 10:30 - 12:30)

0574 612806

有,
请放心



工商局

请问这家公司
有资质
吗?



企业



**INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E
USO CORRETTO DEGLI IMPIANTI
ELETTRICI INDUSTRIALI
工业电路系统装配、维护及日常使用规范**

Una persona che entri in contatto con la corrente di rete
rischia conseguenze gravi e la morte.

Impianti e apparecchi elettrici possono anche causare
incendi.

**Nei confronti dell'impianto elettrico occorre estrema
attenzione e non bisogna effettuare interventi e
modifiche “fai da te”.**

**触电会造成致命伤害
电路和电器的不当使用同样可能导致火灾**

**对待电路系统要格外小心!
严禁擅自安装、改造电路系统**

*Materiale informativo realizzato in collaborazione
con PIN srl, Centro Inter-Azioni - Progetto Prato e Camera
di Commercio di Prato.*

Emesso il #